

Návod na obsluhu

DIGITRADIO 1 S

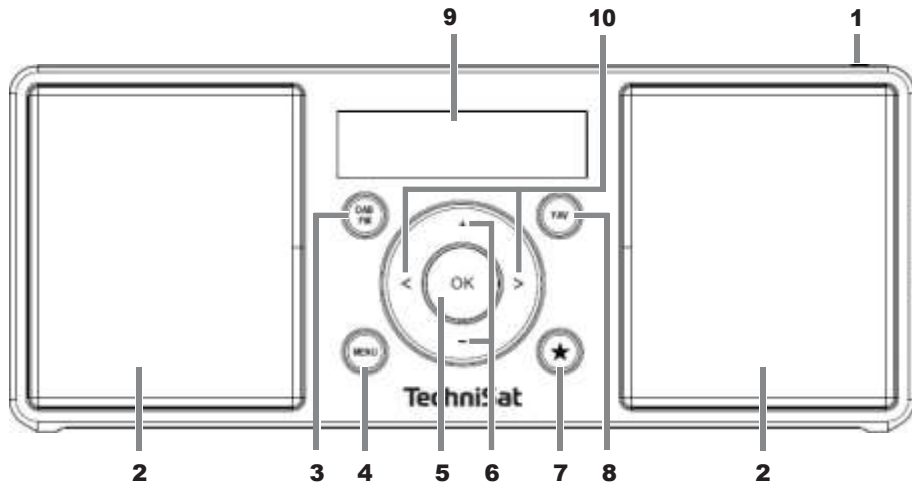
Prenosné rádio DAB+/FM



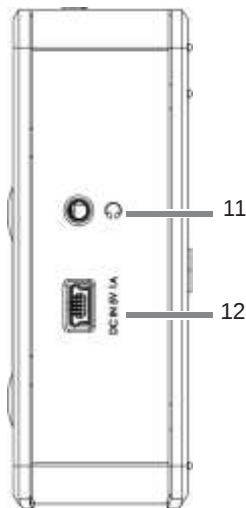
TechniSat

1 Obrázky

1.1 Pohľad spredu

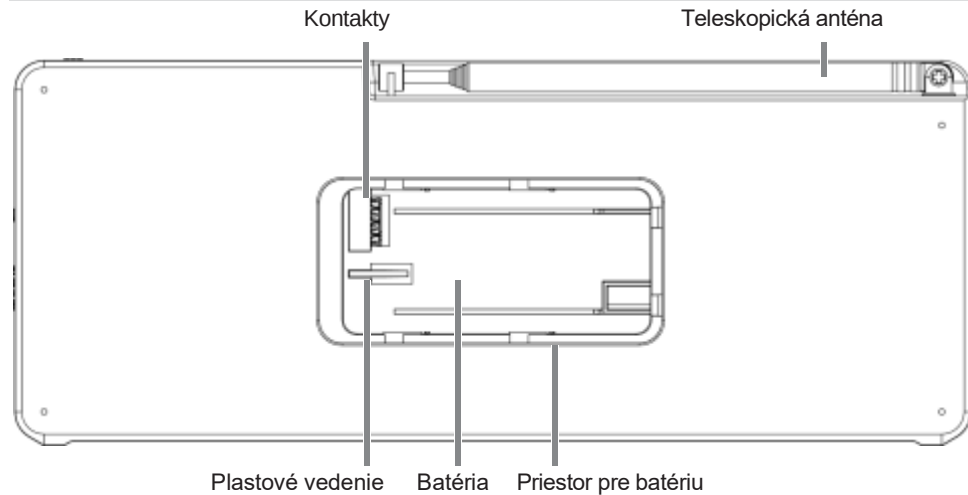


12 Bočný pohľad a vysvetlenie



- 1** **Režim zapnuté/pohotovostný** (hore)
- 2** **Reproduktor** (mono)
- 3** Tlačidlo **DAB/FM** na prepínanie režimov
- 4** **Tlačidlo MENU** na otvorenie ponuky
- 5** Tlačidlo **OK** na potvrdenie
- 6** Tlačidlá **hlasitosti +/-** (hlasnejšie/tichšie)
- 7** **Tlačidlo priameho vytáčania**
- 8** Tlačidlo **FAV**
- 9** **Displej**
- 10** **< / >** Tlačidlá výberu/navigácie
- 11** **Konektor pre slúchadlá** (3,5 mm konektor)
- 12** **DC-IN USB konektor** pre externé napájanie

13 Pohľad zozadu



2 Obsah

1	Obrázky	2
1.1	Pohľad spredu	2
1.2	Bočný pohľad a vysvetlenie	3
1.3	Pohľad zozadu.....	4
2	Obsah	5
3	Predslov	8
3.1	Cieľová skupina tohto návodu na obsluhu.....	8
3.1.1	Používanie v súlade s určeným účelom	9
3.2	Dôležité informácie	9
3.2.1	Bezpečnosť.....	10
3.2.2	Likvidácia.....	15
3.2.3	Právne informácie.....	19
3.2.4	Informácie o službách	21
4	Inštalácia zariadenia	22
5	Popis DIGITRADIO 1 S	25
5.1	Obsah balenia	25
5.2	Špeciálne vlastnosti DIGITRADIO 1 S	25
5.3	Príprava DIGITRADIO 1 S na prevádzku	26

5.3.1	Vloženie batérie	26
5.3.2	Pripojenie napájacieho adaptéra	28
5.3.3	Nastavenie teleskopickej antény	29
5.3.4	Používanie držiaka	30
5.4	Všeobecné funkcie zariadenia	31
5.4.1	Zapnutie zariadenia	31
5.4.2	Vypnutie zariadenia	32
5.4.3	Prepínanie medzi režimami DAB+/FM	33
5.4.4	Nastavenie hlasitosti	33
5.4.5	Displej	33
5.4.6	Displej	34

6 Ovládanie menu 35

7 Funkcia DAB+ (digitálne rádio)..... 36

7.1	Čo je DAB+?	36
7.1.1	Kompresia dát	36
7.1.2	Audio stream	37
7.2	Prijímanie DAB+ (digitálne rádio)	37
7.2.1	Vykonajte úplné vyhľadávanie	38
7.2.2	Výber stanice	38
7.2.3	Uloženie stanice DAB+ do pamäte	39
7.2.4	Vyvolanie stanice DAB+ z pamäte	40

7.2.5	Prepisovanie/mazanie uloženého programu	40
7.2.6	Sila signálu	40
7.2.7	Ručné nastavenie	41
7.2.8	Nastavenie hlasitosti (DRC).....	42
7.2.9	Vymazanie neaktívnych staníc.....	42
8	Prevádzka FM (VHF)	43
8.1	Zapnutie prevádzky FM rádia	43
8.2	Prijímanie FM (VHF) s informáciami RDS	44
8.3	Automatické vyhľadávanie staníc.....	44
8.4	Ručné vyhľadávanie staníc	45
8.5	Nastavenia vyhľadávania	45
8.6	Nastavenia zvuku	46
8.7	Ukladanie FM staníc do pamäte	46
8.8	Vyvolanie FM staníc z pamäte	47
8.9	Prepisovanie/mazanie uloženého programu	47
9	Časovač vypnutia	48
10	Alarm	48
10.1	Nastavenie času budíka.....	49
10.2	Vypnutie budíka po zaznení.....	51

11	Nastavenia systému	52
11.1	Nastavenie času a dátumu.....	52
11.1.1	Ručné nastavenie času/dátumu.....	52
11.1.2	Aktualizácia času	53
11.1.3	Nastavenie formátu času	54
11.1.4	Nastavenie formátu dátumu	55
11.2	Jas displeja.....	56
11.3	Jazyk	57
11.4	Predvolené nastavenia.....	58
11.5	Verzia SW.....	59
12	Čistenie	59
13	Odstránenie chýb.....	60
14	Technické údaje / Pokyny výrobcu	61

3 Predslov

Táto používateľská príručka vám pomôže správne a bezpečne používať vaše rádiové zariadenie, ďalej len „DIGITRADIO“ alebo „zariadenie“.

3.1 Cieľová skupina tejto používateľskej príručky

Návod na obsluhu je určený všetkým osobám, ktoré zariadenie inštalujú, obsluhujú, čistia alebo likvidujú.

3.2 Určené použitie

Zariadenie je určené na príjem rozhlasového vysielania DAB+/FM. Zariadenie je určené na súkromné použitie a nie je vhodné na komerčné účely.

3.3 Dôležité upozornenie

BiGe Dodržiavajte nižšie uvedené pokyny, aby ste minimalizovali bezpečnostné riziká, zabránili poškodeniu zariadenia a prispeli k ochrane životného prostredia.

Pozorne si prečítajte všetky bezpečnostné pokyny a uchovajte ich pre budúce použitie. Vždy dodržiavajte všetky varovania a pokyny uvedené v tejto používateľskej príručke a na zadnej strane zariadenia.



Upozornenie – označuje dôležitý pokyn, ktorý je potrebné dodržiavať, aby sa zabránilo poškodeniu zariadenia, strate/nesprávnemu použitiu údajov alebo neúmyselnému prevádzkovaniu.



Tip – označuje poznámku k opísanej funkcii a súvisiacej funkcii, ktorú je potrebné dodržiavať, s odkazom

na príslušnú časť v príručke.

3.3.1 Bezpečnosť

Pre vašu vlastnú ochranu si pred uvedením DIGITRADIO 1 S do prevádzky pozorne prečítajte bezpečnostné pokyny. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním a nedodržaním bezpečnostných pokynov.



Zariadenie nikdy neotvárajte!
Dotýkanie sa častí pod napätím je životu nebezpečné!



Všetky potrebné opravy smie vykonávať iba vyškolený personál.



Zariadenie smie byť prevádzkované iba v miernom podnebí.



Ak je zariadenie dlhodobo prepravované v chladných podmienkach a potom presunuté do teplých podmienok

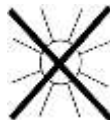
nezapínajte zariadenie ihneď, ale počkajte, kým sa teplota vyrovná.



Nechajte zariadenie vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode. Ak sa do zariadenia dostala voda, vypnite ho a informujte servisné oddelenie.



Nevystavujte zariadenie zdrojom tepla, ktoré by ho zahrievali nad rámec bežného používania.



V prípade potreby odpojte zariadenie zo zásuvky. Prepäťové napätie môže zariadenie poškodiť.



V prípade zrejmej poruchy, zápachu alebo dymu, vážnej poruchy alebo poškodenia krytu zariadenia vypnite zariadenie a kontaktujte servisné oddelenie.



Zariadenie smie byť pripojené iba k sieťovému napätiu 100 V–240 V~, 50/60 Hz.



Nikdy sa nepokúšajte prevádzkovať zariadenie s iným napätím.



Napájanie smie byť pripojené až po správnej inštalácii.



Ak je napájací zdroj vadný alebo ak zariadenie vykazuje iné známky poškodenia, nesmie sa uvádzať do prevádzky.



Pri odpojovaní napájacieho adaptéra zo zásuvky ťahajte za zástrčku, nie za kábel.



Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, bazénov alebo striekajúcej vody.



Nikdy sa nepokúšajte opravovať poškodené zariadenie sami. Vždy kontaktujte jedno z našich servisných stredísk.



Do vnútra zariadenia nesmú spadnúť žiadne cudzie predmety, ako napríklad ihly, mince atď. Nedotýkajte sa kontaktov kovovými predmetmi ani prstami. Mohlo by to spôsobiť skrat.



Na zariadenie by sa nemali umiestňovať žiadne otvorené zdroje ohňa, ako napríklad horiace sviečky.



Nedovoľte deťom používať toto zariadenie bez dozoru.



Zariadenie zostáva pripojené k elektrickej sieti aj vtedy, keď je vypnuté/v pohotovostnom režime. Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete. Ťahajte iba za zástrčku, nie za kábel.



Nepočúvajte hudbu ani rádio na vysokej hlasitosti. Mohlo by to viesť k trvalému poškodeniu sluchu.



Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, pokiaľ nie sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo neboli poučené o používaní zariadenia.



Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa uistili, že sa s prístrojom nehrajú.



Je zakázané vykonávať úpravy zariadenia.



Poškodené zariadenie alebo poškodené príslušenstvo sa nesmie používať.

Manipulácia s batériami



Zabezpečte, aby batérie boli mimo dosahu detí. Deti by mohli batérie vložiť do úst a prehltnúť ich. Mohlo by to spôsobiť vážne poškodenie ich zdravia. V takom prípade okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

Batérie preto uchovávajte mimo dosahu malých detí.



Používajte iba batérie schválené pre toto zariadenie.



Štandardné batérie sa nesmú dobíjať. Batérie sa nesmú reaktivovať inými prostriedkami, rozobrať, zahrievať ani hádzať do otvoreného ohňa (nebezpečenstvo výbuchu!).



Pred vložením batérie a zariadenia očistite ich kontakty. 

Nesprávne vloženie batérie môže spôsobiť nebezpečenstvo výbuchu!



Batérie vymieňajte iba za batérie správneho typu a modelu.



Upozornenie! Nevystavujte batérie extrémnym podmienkam.



Nenechávajte ich na radiátoroch ani ich nevystavujte priamemu slnečnému



žiareniu! Vytečené alebo poškodené batérie môžu spôsobiť podráždenie

pokožky, ak prídu do kontaktu s vašou pokožkou

V takomto prípade noste vhodné ochranné rukavice. Vyčistite priestor pre batérie suchou handričkou.



Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, vyberte batériu.

332 Likvidácia

Obal vášho zariadenia je vyrobený výlučne z recyklovateľných materiálov. BiGe ich roztriedte a odneste do „duálneho systému“. Na konci svojej životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať ako bežný domový odpad, ale musí sa odniesť do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.



Symbol „“ (Recyklovateľný) na výrobku, v používateľskej príručke alebo na obale to označuje.

Materiály sú recyklovateľné podľa ich označenia.

Opätovným použitím, recykláciou materiálov alebo inými formami recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.



Informácie o vhodnom mieste likvidácie získate od miestnych orgánov. Dbajte na to, aby sa prázdne batérie/akumulátory a elektronický odpad nedostali do domového odpadu, ale aby boli riadne zlikvidované (vrátené do špecializovaného obchodu, nebezpečný odpad).



Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre zdravie a životné prostredie. Batérie/akumulátory podliehajú európskej smernici 2006/66/ES. Nesmú sa likvidovať spolu s bežným domovým odpadom.



Pokyny na likvidáciu:

Likvidácia obalu:

Vaše nové zariadenie bolo počas prepravy chránené obalom. Všetky použité materiály sú šetrné k životnému prostrediu a recyklovateľné.

Pomôžte nám a likvidujte obal spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Aktuálne informácie o spôsoboch likvidácie získate u svojho predajcu alebo v miestnom zariadení na likvidáciu odpadu.



Nebezpečenstvo udusenia! Obal a jeho časti uchovávajte mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo udusenia plastovou fóliou a inými obalovými materiálmi.

Likvidácia zariadenia:

Staré zariadenia nie sú bezcenným odpadom. Prostredníctvom ekologického likvidovania je možné získať cenné suroviny. Informácie o ekologickom a správnom likvidovaní zariadenia získate na miestnom úrade. Pred likvidáciou zariadenia je potrebné vybrať batérie/akumulátory.



Toto zariadenie je označené v súlade so smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). 



Po skončení životnosti sa tento výrobok nesmie likvidovať ako bežný domový odpad, ale musí sa odniesť do zberného miesta na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Symbol na výrobku, v návode na použitie alebo na obale to označuje. Materiály sú recyklovateľné podľa ich označenia. Opätovným použitím, recykláciou materiálov alebo inými formami recyklácie starých zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.



Dôležité informácie o likvidácii batérií/akumulátorov: Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Preto likvidujte batérie/akumulátory v súlade s platnými právnymi predpismi. Batérie/akumulátory nikdy nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Použité batérie/akumulátory môžete bezplatne vrátiť svojmu predajcovi alebo na špecializované zberné miesta.

3.3.3 Právne upozornenie



Spoločnosť TechniSat týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie DIGITRADIO 1 S je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

[hGp://konf.tsat.de/?ID=22081](http://konf.tsat.de/?ID=22081)



Spoločnosť TechniSat nezodpovedá za poškodenie výrobku spôsobené vonkajšími vplyvmi, opotrebením alebo nesprávnym zaobchádzaním, neoprávnenými opravami, úpravami alebo nehodami.



Zmeny a tlačové chyby vyhradené. Stav 03/20.
Kopírovanie a reprodukcia len so súhlasom vydavateľa. Aktuálna verzia príručky je k dispozícii vo formáte PDF v sekcii na stiahnutie na domovskej stránke TechniSat na adrese www.technisat.de.



DIGITRADIO 1 S a TechniSat sú registrované ochranné známky spoločnosti:

TechniSat Digital GmbH

TechniPark

Julius-Saxler-Straße 3

D-54550 Daun/Eifel

www.technisat.de



334 **Servisné informácie**



Tento produkt prešiel kontrolou kvality a má zákonnú záručnú dobu 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Uchovajte si faktúru ako doklad o kúpe. V prípade reklamácie kontaktujte predajcu produktu.



Upozornenie!

Ak máte akékoľvek otázky alebo potrebujete ďalšie informácie, alebo ak máte akékoľvek problémy s týmto zariadením, kontaktujte našu technickú linku:

Po–Pia 8:00–18:00 na tel. č.: 03925/9220
1800.

Ak potrebujete zariadenie zaslať späť, použite výhradne túto adresu:

TechniSat Digital GmbH
Servisné stredisko
Nordstr. 4a
39418 Staßfurt

Názvy uvedených spoločností, inštitúcií alebo značiek sú ochrannými známkami alebo registrovanými ochrannými známkami ich príslušných vlastníkov.

4 Inštalácia zariadenia

- > Zariadenie umiestnite na pevný, bezpečný a rovný povrch. Zabezpečte dobré vetranie.



- > Neumiestňujte zariadenie na mäkké povrchy, ako sú koberce alebo deky, ani do blízkosti záclon alebo závesov. Mohlo by to blokovať ventilačné otvory. Mohlo by to narušiť potrebnú cirkuláciu vzduchu. Mohlo by to viesť k vznieteniu zariadenia.
- > Neumiestňujte zariadenie v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory. Vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu a miestam s extrémne vysokou úrovňou prachu.
- > Zariadenie nesmie byť umiestnené v miestnostiach s vysokou vlhkosťou, ako sú kuchyne alebo sauny, pretože kondenzácia môže zariadenie poškodiť. Zariadenie je určené na použitie v suchom prostredí a miernom podnebí a nesmie byť vystavené kvapkajúcej alebo striekajúcej vode.

- > Upozorňujeme, že nožičky zariadenia môžu zanechať farebné stopy na niektorých povrchoch nábytku. Použite ochranu medzi nábytkom a zariadením.
- > Udržujte DIGITRADIO 1 S mimo dosahu zariadení, ktoré generujú silné magnetické polia.
- > Na zariadenie nekladte žiadne ťažké predmety.
- > Ak presuniete zariadenie z chladného do teplého prostredia, môže sa vo vnútri zariadenia vytvoriť kondenzácia. V takomto prípade počkajte približne hodinu, než zariadenie použijete.
- > Napájací kábel umiestnite tak, aby oň nikto nemohol zakopnúť.
- > Uistite sa, že napájací kábel alebo napájací zdroj sú vždy ľahko dostupné, aby ste mohli zariadenie rýchlo odpojiť od napájania!
- > Zásuvka by mala byť čo najbližšie k zariadeniu.
- > Na pripojenie k elektrickej sieti zasuňte sieťovú zástrčku úplne do zásuvky.
- > Použite vhodnú, ľahko dostupnú sieťovú prípojku a nepoužívajte predlžovačku!

- > Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky mokrými rukami, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
- > V prípade poruchy alebo ak z krytu vychádza dym alebo zápach, ihneď vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky!
- > Ak zariadenie dlhší čas nepoužívate, napr. pred dlhou cestou, vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- > Ak zariadenie nebudete dlhší čas používať, vyberte batériu.
- > Nadmerná hlasitosť, najmä pri používaní slúchadiel, môže spôsobiť poškodenie sluchu.

5 Popis DIGITRADIO 1 S

5.1 Obsah balenia

Pred použitím skontrolujte, či je obsah balenia kompletný: 1x DIGITRADIO 1 S

1x batéria

1x napájací adaptér

1x USB kábel

1x návod na obsluhu

5.2 Špeciálne vlastnosti DIGITRADIO 1 S

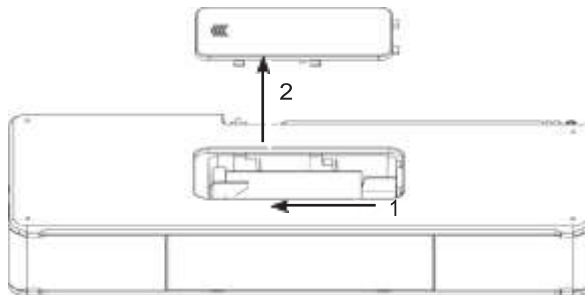
DIGITRADIO 1 S pozostáva z prijímača DAB+/FM s nasledujúcimi funkciami:

- Môžete uložiť až 20 staníc DAB+ a 20 staníc FM.
- Rádio prijíma FM frekvencie 87,5–108 MHz (analogové) a DAB+ frekvencie 174,9–239,2 MHz (digitálne).
- Zariadenie má displej, ktorý zobrazuje čas a dátum.
- Tlačidlo priameho výberu.
- Nabíjateľná batéria.
- Budík a časovač vypnutia

5.3 Príprava DIGITRADIO 1 S na prevádzku

5.3.1 Vloženie batérie

- > Otvorte **priestor pre batériu** na zadnej strane zariadenia posunutím krytu priestoru pre batériu v smere šípky **(1)**. Potom odstráňte kryt **(2)**.

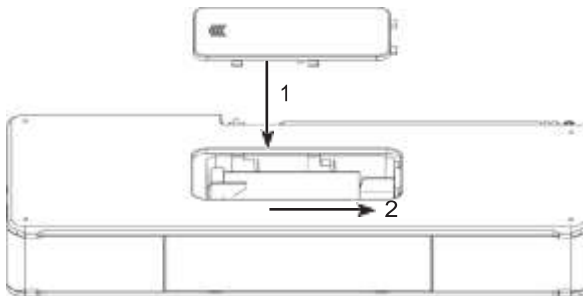


- > Vložte batériu do DIGITRADIO 1 S a uistite sa, že zlaté kontakty sú správne umiestnené. Na to ju zasunúť pod plastovú vodiacu lištu vo vnútri priestoru pre batériu.



Batériu DIGITRADIO 1 S je možné zakúpiť aj samostatne v obchodoch.

- > Nasadíte kryt batériového priestoru na **batériový priestor (1)** a zasuňte ho v smere šípky, kým nezapadne na miesto **(2)**.



Batéria sa začne nabíjať hneď po pripojení zariadenia k elektrickej sieti. Stav nabíjania sa zobrazuje na displeji symbolom batérie.



Slabú batériu včas vymeňte alebo ju nabite.

5.3.2 Pripojenie napájacieho adaptéra

- > Na tento účel pripojte dodávaný USB kábel k napájacímu adaptéru a zapojte **mini USB konektor** do zásuvky **DC-IN** na boku DIGITRADIO 1 S. Potom pripojte napájací adaptér k elektrickej sieti.



Pred zapojením do zásuvky sa uistite, že prevádzkové napätie napájacieho adaptéra zodpovedá miestnemu napätiu v sieti.



Po prvom pripojení k elektrickej sieti sa zobrazí „**TechniSat** Digitalradio“. Potom môžete vybrať prevádzkový jazyk. Pomocou tlačidiel < alebo > vyberte jeden z dostupných jazykov a potvrdte výber stlačením tlačidla **OK**. Následne sa prvýkrát spustí vyhľadávanie staníc DAB+. Pozrite si tiež informácie v časti 5.4.1.

533 Nastavenie teleskopickkej antény

Počet a kvalita prijímaných staníc závisí od podmienok príjmu v mieste inštalácie. Vynikajúci príjem je možné dosiahnuť pomocou teleskopickkej antény.

> Nainštalujte teleskopickú anténu a vysuňte ju na plnú dĺžku.



Je dôležité presne nasmerovať teleskopickú anténu, najmä v oblastiach na okraji príjmu DAB+. Môžete použiť internet, napríklad stránku „www.dabplus.de“ nájdete informácie, ktoré vám pomôžu rýchlo nájsť polohu najbližšieho vysielacieho stožiaru.



Prvé vyhľadávanie začnite pri okne smerujúcom k vysielacu. Prijímanie DAB+ môže byť obmedzené pri nepriaznivom počasí.



Počas prehrávania stanice sa nedotýkajte teleskopickkej antény. Mohlo by to viesť k rušeniu príjmu a výpadkom zvuku.

534 Používajte slúchadlá

Poškodenie sluchu!

Nepočúvajte rádio cez slúchadlá pri vysokej hlasitosti. Môže to viesť k trvalému poškodeniu sluchu. Pred použitím slúchadiel nastavte hlasitosť zariadenia na minimálnu úroveň.



Používajte iba slúchadlá s 3,5 mm konektorom.

- > Zasuňte konektor slúchadiel do **konektora slúchadiel** na boku zariadenia. Zvuk sa teraz bude prehrávať výlučne cez slúchadlá; reproduktor bude stlmený.
- > Ak chcete opäť počúvať cez reproduktory, vyberte konektor slúchadiel z konektora na zariadení.



Ak chcete nastaviť maximálnu hlasitosť, krátko pred dosiahnutím maximálnej možnej hlasitosti sa zobrazí varovná správa: **[Varovanie! Vysoká hlasitosť! OK?]**. Potvrďte správu stlačením tlačidla **OK**. Potom môžete nastaviť hlasitosť na maximálnu možnú úroveň. Nastavenie zostane uložené, kým zariadenie nevypnete/znova nezapnete.

54 Všeobecné funkcie zariadenia

541 Zapnutie zariadenia

- > Aby ste zabezpečili dobrý príjem DAB+/FM (VHF), úplne vysuňte anténu umiestnenú na zadnej strane zariadenia. Pozrite si tiež časť 5.3.3.
- > Najskôr pripravte DIGITRADIO 1 S na prevádzku podľa častí 5.3.1 a 5.3.2.
- > Stlačte tlačidlo **napájania/pohotovostného režimu** na hornej strane zariadenia, aby ste zapli DIGITRADIO 1 S.



Po prvom zapnutí musíte najskôr nastaviť **[jazyk]**. Pomocou tlačidiel < alebo > vyberte jeden z dostupných jazykov a potvrdte výber stlačením tlačidla **OK**. Zariadenie potom automaticky vykoná kompletne vyhľadávanie v režime DAB. Počas vyhľadávania sa na displeji zobrazuje ukazuje priebeh vyhľadávania a počet nájdených digitálnych rozhlasových staníc. Po dokončení vyhľadávania staníc sa začne prehrávať prvý program DAB+.

Pri pripojení k elektrickej sieti:

- > Stlačte krátko tlačidlo **Napájanie/Pohotovostný režim**, aby sa zariadenie prepnuło do pohotovostného režimu. Na displeji sa krátko zobrazí správa **[Pohotovostný režim]**. Na displeji sa zobrazí dátum a čas. Jas displeja môžete zmeniť v režime Standby môžete zmeniť podľa popisu v časti 11.2.
- > Stlačte a podržte tlačidlo **Napájanie/Pohotovostný režim**, aby sa zariadenie prepnuło do režimu úspory energie a vypne sa displej. Na displeji sa na krátko zobrazí správa **[Vypnutie]**.



Batéria sa naďalej nabíja v pohotovostnom alebo úspornom režime.

Pri prevádzke na batériu:

- > V režime batérie sa zariadenie vždy vypne stlačením tlačidla **Zapnutie/Pohotovostný režim**. Na displeji sa krátko zobrazí správa **[Vypnutie]**. Dátum a čas sa tu nezobrazujú.



Režim pohotovosti nie je v režime batérie k dispozícii.

543 Prepínanie medzi režimom DAB+/FM

- > Tlačidlom **DAB/FM** je možné prepínať medzi režimami **DAB+** (digitálne rádio) a **FM (VHF)**.

544 Nastavenie hlasitosti

- > Pomocou tlačidiel **Hlasitosť +/-** nastavte hlasitosť. Nastavená hlasitosť sa zobrazuje na displeji ako stĺpcový graf. Pozrite si tiež časť 5.3.4 týkajúcu sa prevádzky s pripojenými slúchadlami.

545 Displej

V závislosti od zvolenej funkcie alebo možnosti sa na **displeji** zobrazujú nasledujúce informácie:

Názov stanice,
frekvencia,
názov menu

zobrazenie,
možnosti menu,
hlasitosť



stav nabitia
batérie

546 Vyvolanie displeja

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte podmenu **[Display]**. Potom stlačte tlačidlo **OK**. Pomocou tlačidiel **<**, **>** a **OK** vyberte možnosť zobrazenia. Môžete si vybrať, či sa majú zobraziť nasledujúce informácie:

V režime **DAB+** (vybraná funkcia je označená hviezdičkou „*“):

[LauĽext] (nepretržitý text s dodatočnými informáciami, ktoré môžu poskytovať vysielateľ), **[Sila signálu]**, **[Typ programu]**, **[Súbor]**, **[Frekvencia]**, **[Kvalita signálu]**, **[Bitová rýchlosť a kodek]**, **[Čas]** a **[Dátum]**.

V režime FM/UKW (vybraná funkcia je označená hviezdičkou „*“):

[Rádiový text] (ak je vysielaný), **[Typ programu]** (PTY), **[Ps]** (názov programu alebo názov stanice alebo frekvencia), [Audio informácie], **[Čas]** a **[Dátum]**.

- > Stlačením tlačidla **MENU** opustíte nastavenia a vrátite sa na displej prehrávania.

6 Ovládanie menu

Ponuka vám umožňuje prístup ku všetkým funkciám a nastaveniam DIGITRADIO 1 S. V ponuke môžete navigovať pomocou tlačidiel **MENU**, **<**, **>** a **OK**. Menu je rozdelené na podmenu a obsahuje rôzne položky menu alebo funkcie, ktoré je možné aktivovať v závislosti od režimu (DAB+ alebo FM). Menu otvoríte krátkym stlačením tlačidla **MENU**. Prechod do podmenu uskutočníte stlačením tlačidla

< alebo **>**, aby sa zobrazilo podmenu, a potom stlačte tlačidlo **OK**, aby sa podmenu otvorilo. Hviezdička (*) označuje aktuálny výber.



Zatvorenie menu: Stlačte tlačidlo **MENU** niekoľkokrát (v závislosti od toho, v ktorej podponuke sa nachádzate), kým sa opäť nezobrazí aktuálny rozhlasový program.



Nastavenia sa uložia až po stlačení tlačidla **OK**. Ak namiesto toho stlačíte tlačidlo **MENU**, nastavenia sa neuložia (tlačidlo **MENU** tu funguje ako tlačidlo „Späť“).



Funkcie a tlačidlá, ktoré je potrebné stlačiť, sú v tejto návode na obsluhu uvedené v **feU**. Správy na displeji sú uvedené v **[hranatých zátvorkách]**.



Niektoré textové údaje (napr. položky menu, informácie o stanici) môžu byť príliš dlhé na to, aby sa zobrazili na displeji. Tieto údaje sa po krátkej dobe zobrazia ako Laukext.

7 Funkcia DAB+ (digitálne rádio)

7.1 Čo je DAB

DAB+ je nový digitálny formát, ktorý vám umožňuje počúvať krištáľovo čistý zvuk bez rušenia. Na rozdiel od bežných analógových rozhlasových staníc DAB+ vysielajú niekoľko staníc na tej istej frekvencii. Tomu sa hovorí súbor alebo multiplex. Ensemble sa skladá z rozhlasovej stanice a niekoľkých servisných komponentov alebo dátových služieb, ktoré rozhlasové stanice vysielajú individuálne. Viac informácií nájdete napríklad na stránkach www.dabplus.de alebo www.dabplus.ch.

7.1.1 Kompresia dát

Digitálne rádio využíva vlastnosti ľudského sluchu. Ľudské ucho nevníma zvuky pod určitou minimálnou hlasitosťou. Dáta pod takzvanou hranicou počuteľnosti je preto možné odfiltrovať. Je to možné, pretože v digitálnom dátovom toku je každej jednotke informácií priradená aj relatívna hlasitosť vo vzťahu k ostatným jednotkám.

uložená. Okrem toho sú v audio signáli tichšie časti prekryté hlasnejšími časťami pri určitej prahovej hodnote. Všetky zvukové informácie v hudobnom diele, ktoré klesnú pod takzvanú prahovú hodnotu počuteľnosti, môžu byť z prenášaného signálu odfiltrované. To vedie k zníženiu dátového toku prenášaných dát bez toho, aby poslucháč zaznamenal akýkoľvek badateľný rozdiel v zvuku (HE AAC v2 – postup ako doplnkový kódovací postup pre DAB+).

7.12 Audio stream

Audio streamy v digitálnom rádiu sú nepretržité dátové toky, ktoré obsahujú rámce MPEG 1 Audio Layer 2 a predstavujú tak akustické informácie. To umožňuje vysielat' konvenčné rozhlasové programy a počúvať ich na prijímacej strane.

Digitálne rádio vám prináša nielen rádio vo vynikajúcej zvukovej kvalite, ale aj dodatočné informácie. Tieto informácie sa môžu týkať aktuálneho programu alebo môžu byť od neho nezávislé (napr. správy, počasie, doprava, tipy).

7.2 Prijímanie DAB+ (digitálne rádio)

> Stlačte tlačidlo **DAB/FM**, kým sa na displeji nezobrazí **[DAB]**.



Pri prvom spustení DAB+ sa vykoná kompletne vyhľadavanie staníc. Po dokončení vyhľadávania sa prehrá prvá stanica v abecednom poradí.

721 Vykonanie úplného vyhľadávania



Automatické vyhľadávanie Kompletné vyhľadávanie prehľadá všetky kanály DAB+ Band III, aby našlo všetky stanice vysielajúce v oblasti príjmu.



Po dokončení vyhľadávania sa začne prehrávať prvá stanica v abecednom poradí.

> Ak chcete vykonať úplné vyhľadávanie, otvorte menu stlačením tlačidla **MENU** a pomocou tlačidiel **<**, **>** a **OK** vyberte položku menu **[Full Search] (Úplné vyhľadávanie)**.

> Na displeji sa zobrazí **[Vyhľadávanie...]**.



Počas vyhľadávania sa zobrazí indikátor priebehu a počet nájdených staníc.



Ak sa nenašli žiadne stanice, skontrolujte teleskopickú anténu a v prípade potreby zmeňte miesto inštalácie (časť 5.3.3 / 3.3.1).

722 Výber stanice

> Stlačením tlačidiel **<** alebo **>** vyvoláte zoznam staníc a prepínate medzi dostupnými stanicami.



V závislosti od nastavenia v **MENU > Prepínanie staníc** musíte stlačiť tlačidlo **OK**, aby sa prehrala vybraná stanica (možnosť: Prepínanie staníc > **Zoznam**), alebo sa stanica prehrá automaticky (možnosť: Prepínanie staníc > **Kanál**).

7.2.3 Uloženie stanice DAB+ do pamäte



Programová pamäť môže uložiť až 20 staníc v pásme DAB+.

- > Najskôr vyberte požadovanú stanicu (pozri časť 7.2.2).
- > Ak chcete túto stanicu uložiť do pamäte, počas prehrávania stlačte a podržte tlačidlo **FAV**. Potom pomocou tlačidiel **<**
 - > vyberte miesto v pamäti pre stanicu (1...20). Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie.
- > Tento postup opakujte, aby ste uložili ďalšie stanice.



Stanicu uloženú v **pamäti FAV 1** môžete vyvolať aj pomocou **tlačidla priameho výberu**.

724 Vypovanie stanice DAB+ z pamäte

- > Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte FAV, stlačte **krátko** tlačidlo **FAV** a pomocou tlačidiel **<**, **>** vyberte miesto v pamäti pre stanicu (1...20). Stlačte tlačidlo **OK**, aby sa stanica prehrala.



Ak na vybranej pozícii programu nie je uložená žiadna stanica, na displeji sa zobrazí **[(prázdne)]**.

725 Prepisovanie/mazanie uloženého programu

- > Nový kanál jednoducho uložte do pamäte obľúbených kanálov, ako je popísané vyššie.



Pri obnovení továrenských nastavení sa vymažú všetky pamäťové pozície.

726 Sila signálu

- > Stlačte krátko tlačidlo **MENU**, pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Display]** a stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte **[Signal strength]** a stlačte tlačidlo **OK**.
- > Menu opustíte opakovaným stlačením tlačidla **MENU**.

- > Sila signálu sa zobrazuje na displeji pomocou stĺpcového grafu.



Stanice, ktorých sila signálu je nižšia ako požadovaná minimálna sila signálu, nevysielajú dostatočne silný signál. V prípade potreby nastavte teleskopickú anténu podľa pokynov v časti 5.3.3.

7.2.7 Ručné nastavenie

Táto položka menu slúži na kontrolu prijímaných kanálov a môže sa použiť na nastavenie antény.

- > Stlačte krátko tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Ručné nastavenie]** a stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** a **OK** vyberte kanál (5A až 13F). Na displeji sa teraz zobrazí jeho sila signálu. Ak je na kanáli prijímaný vysielateľ DAB+, zobrazí sa názov súboru vysielateľa. Anténu je teraz možné nasmerovať tak, aby sa dosiahla maximálna sila signálu.



Stanice, ktorých sila signálu je nižšia ako požadovaná minimálna sila signálu, nevysielajú dostatočný signál. V prípade potreby nastavte teleskopickú anténu podľa pokynov v časti 5.3.3.

728 Nastavenie hlasitosti (DRC)

Položka menu Nastavenie hlasitosti slúži na nastavenie kompresného pomeru, ktorý kompenzuje dynamické výkyvy a súvisiace zmeny hlasitosti.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel < alebo > vyberte položku **[Nastavenie hlasitosti]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel t alebo u vyberte úroveň kompresie:
 - DRC Vysoká** – Vysoká kompresia
 - DRC nízka** – Nízka kompresia
 - DRC vypnuté** – Kompresia je vypnutá.
- > Potvrďte stlačením tlačidla **OK**.

729 Odstrániť neaktívne stanice

Táto položka menu slúži na odstránenie starých a už neprijateľných staníc zo zoznamu staníc.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel < alebo > vyberte položku **[Odstrániť neaktívne stanice]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.

Zobrazí sa otázka **[Odstrániť]**, či sa majú neaktívne stanice odstrániť.

> Pomocou tlačidiel < alebo > vyberte možnosť **[Áno]** a potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

8 Prevádzka FM (VHF)

8.1 Zapnutie prevádzky FM rádia

> Stlačte tlačidlo **DAB/FM**, aby ste prešli do režimu FM.

> Na displeji sa zobrazí **[FM]**.



Pri prvom zapnutí je frekvencia nastavená na 87,5 MHz.



Ak ste už naladili alebo uložili stanicu, rádio bude hrať poslednú stanicu, ktorú ste naladili.



V prípade staníc RDS sa zobrazí názov stanice.



Na zlepšenie príjmu nasmerujte teleskopickú anténu (časť 5.3.3).

82 Prijímanie FM (VHF) s informáciami RDS

RDS je systém na prenos dodatočných informácií prostredníctvom FM staníc. Stanice s RDS vysielajú napríklad názov stanice alebo typ programu. Tieto informácie sa zobrazujú na displeji. Zariadenie môže zobrazovať informácie RDS

RT (radiotext), **PS** (názov stanice), **PTY** (typ programu).

83 Automatické vyhľadávanie staníc

> Stlačte a podržte tlačidlá **<** alebo **>** po dobu 2 až 3 sekúnd, aby sa automaticky vyhľadala ďalšia stanica s dostatočnou silou signálu.

> Prípadne môžete stlačiť aj tlačidlo **OK**.



Keď sa nájde FM stanica s dostatočne silným signálom, vyhľadávanie sa zastaví a stanica začne hrať. Ak sa prijíma stanica RDS, zobrazí sa názov stanice a, ak je k dispozícii, aj text rádia.



Na naladenie slabších staníc použite manuálne vyhľadávanie staníc.

84 Ručné vyhľadávanie staníc

- > Stlačte niekoľkokrát tlačidlá **<** alebo **>**, aby ste nastavili požadovanú stanicu alebo frekvenciu.



Na displeji sa zobrazuje frekvencia v krokoch po 0,05 MHz.

85 Nastavenia vyhľadávania

V tejto položke menu môžete nastaviť citlivosť vyhľadávania.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Nastavenia vyhľadávania]** a stlačte tlačidlo **OK**.
- > Vyberte, či sa má vyhľadávanie zastaviť len pri silných staniciach **[Iba silné stanice]** alebo pri všetkých staniciach (vrátane slabých staníc) **[Všetky stanice]**.



Ak je nastavené **Všetky stanice**, automatické vyhľadávanie sa zastaví pri každej dostupnej stanici. To môže mať za následok, že slabé stanice budú prehrávané s rušením.

8.6 Nastavenia zvuku

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Nastavenia zvuku]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou **tlačidiel < alebo >** vyberte možnosť **[Stereo možné]** alebo **[Iba mono]**, aby ste povolili prehrávanie stereofónneho alebo monofónneho zvuku, ak je príjem FM signálu slabý.
- > Potvrďte stlačením tlačidla **OK**.

8.7 Ukladanie FM staníc do pamäte



Programová pamäť môže uložiť až 20 staníc v pásme FM/UKW.

- > Najskôr nastavte požadovanú frekvenciu stanice (časti 8.3, 8.4).
- > Ak chcete túto stanicu uložiť do pamäte, stlačte a podržte tlačidlo **FAV** počas prehrávania. Potom pomocou tlačidiel **<** vyberte
> na výber pamäťového miesta pre stanicu (1...20). Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie.
- > Tento postup opakujte, aby ste uložili ďalšie stanice.



Stanica uložená v **pamäti FAV 1** je prístupná aj prostredníctvom tlačidla **priameho výberu**.

8.8 Vyzvanie FM stanice z pamäte

- > Ak chcete vyvolať stanicu, ktorú ste predtým uložili do pamäte FAV, stlačte krátko tlačidlo **FAV** a pomocou tlačidiel **<**, **>** vyberte pamäťovú pozíciu stanice (1...20). Stlačte tlačidlo **OK**, aby sa stanica začala prehrávať.



Ak ste v zvolenej programovej polohe neuložili žiadne stanice, na displeji sa zobrazí **[(prázdne)]**.

8.9 Prepísanie/vymazanie programovej pozície

- > Nový kanál jednoducho uložte do príslušnej pamäťovej pozície, ako je opísané vyššie.



Pri obnovení továrenských nastavení sa vymažú všetky pamäťové miesta.

9 Časovač vypnutia

Časovač vypnutia umožňuje DIGITRADIO 1 S automaticky prejsť do **pohotovostného** režimu po uplynutí nastaveného času.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Časovač vypnutia]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte čas, po ktorom sa má DIGITRADIO 1 S vypnúť. Môžete si vybrať medzi možnosťami **Vypnuté, 5, 10, 15, 30, 60** a **90** minút.
- > Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie nastavenia.

10 Budík

DIGITRADIO 1 S má 2 budíky.



Keď je budík aktívny, spotreba batérie v pohotovostnom režime sa zvyšuje. Budík by ste preto mali používať len vtedy, keď je DIGITRADIO pripojené k elektrickej sieti. V opačnom prípade sa zariadenie môže v závislosti od stavu nabitia batérie úplne vypnúť, čo znamená, že budík nebude fungovať správne a batériu bude potrebné nabiť.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a potom pomocou **tlačidiel < a >** vyberte funkciu **[Alarm]**. Stlačte **tlačidlo OK**, aby ste začali konfigurovať budík 1 alebo 2.

10.1 Nastavenie času budíka



Funkciu budíka môžete používať len po nastavení správneho času. V závislosti od konfigurácie sa to vykonáva automaticky alebo sa musí nastaviť ručne.



Čas je možné aktualizovať ručne, prostredníctvom DAB alebo FM. Ďalšie informácie nájdete v časti 11.1.

- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte jednu z pamätí **budíka Alarm 1** alebo Budík **2** a stlačte **tlačidlo OK**.
- > Potom postupujte podľa všetkých krokov v poradí. Každý záznam potvrdte tlačidlom **OK**. Nasledujúce nastavenie sa potom vyberie automaticky. Príslušné hodnoty alebo možnosti môžete zmeniť pomocou tlačidiel **<** a **>**.

Alarm > Vypnuté/Zapnuté,

na aktiváciu alebo deaktiváciu budíka vypnúť.

Čas >

Nastavte **čas**, kedy chcete byť zobudení, pomocou tlačidiel **<** alebo **>** a **OK**.

Trvanie >

15, 30, 45, 60, 90, 120 minút, tu nastavíte trvanie budíka.

Zdroj >

Vyberte **zdroj**, ktorým sa chcete prebudiť. Môžete si vybrať **zvonček, DAB, FM**.

Program >

ktorý ste uložili do

Posledný program, **ktorý ste počúvali**, alebo program, uložený **do obľúbených**.

Opakovať >

Denné, Raz, Víkend (So+Ne), Pracovné dni (Po – Pia).



Po výbere musíte zadať dátum.

Hlasitosť >

Vyberte **hlasitosť**, pri ktorej chcete byť zobudení.

- > Na uloženie nastavení budíka stlačte po nastavení hlasitosti tlačidlo **OK**. Zobrazí sa správa **[Budík uložený]**.

102 Vypnutie budíka po zaznení

- > Stlačte tlačidlo **Napájanie/Pohotovostný režim**, aby ste budík vypli.
- > Stlačením tlačidla **OK** aktivujete funkciu odloženia budíka. Opakovaným stlačením **tlačidla OK** vyberte interval odloženia budíka **5, 10, 15** alebo **30** minút (interval odloženia závisí od nastaveného času budíka).



Symbol zvončeka zostane na displeji, ak je funkcia odloženia nastavená na **Denne**, **Víkend** alebo **Pracovné dni**.



Ak chcete budík úplne vypnúť, v ponuke príslušného budíka vyberte možnosť **Alarm > Vypnúť**.

11 Nastavenia systému

Všetky nastavenia opísané v tejto časti platia rovnako pre prevádzku v režime DAB+ aj FM.

11.1 Nastavenie času a dátumu

11.1.1 Ručné nastavenie času/dátumu

V závislosti od nastavenia aktualizácie času (časť 11.1.2) môže byť potrebné nastaviť čas a dátum ručne.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Čas]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Nastaviť čas/dátum]** a stlačte **tlačidlo OK**.
- > Prvé číslice (hodiny) času blikajú a je možné ich zmeniť pomocou tlačidiel **<** alebo **>**.
Tlačidlo **>** zvyšuje hodnotu, tlačidlo **<** znižuje hodnotu.
- > Stlačte tlačidlo **OK** na potvrdenie nastavenia.

- > Nasledujúca číslica (minúty) bude blikať a je možné ju zmeniť rovnakým spôsobom, ako je uvedené vyššie.
- > Po každom nastavení stlačte tlačidlo **OK**, aby ste prešli na ďalšie nastavenie.
- > Pri nastavovaní dátumu postupujte rovnako ako vyššie.
- > Po dokončení všetkých nastavení a poslednom stlačení tlačidla **OK** sa na displeji zobrazí **[Čas uložený]**.

11.12 Aktualizácia času

V tejto podponuke môžete nastaviť, či sa má aktualizácia času vykonávať automaticky prostredníctvom DAB+ alebo FM (VKV), alebo či ju chcete zadať ručne (časť 11.1.1).

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Čas]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Aktualizácia času]** a stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** a **OK** vyberte nasledujúce možnosti:

[Všetky zdroje] (aktualizácia cez DAB+ a FM)

[Aktualizácia z DAB] (aktualizácia iba cez DAB+)

[Aktualizácia z FM] (aktualizácia iba cez FM)

[Žiadna aktualizácia] (čas/dátum je potrebné zadať ručne, pozri časť 11.1.1).

11.13 Nastavenie formátu času

V podmenu **Nastaviť 12/24 hodín** môžete aktivovať 12- alebo 24-hodinový formát.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku [Čas].
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Nastaviť 12/24 hodín]** a stlačte **tlačidlo OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte jednu z nasledujúcich možností:
 - [Nastavte 24 hodín]**
 - [Nastaviť 12 hodín]**
- > Potvrďte stlačením tlačidla **OK**.

11.14 Nastavenia formátu dátumu

V podmenu **Nastaviť formát dátumu** môžete nastaviť formát zobrazenia dátumu.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Čas]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Nastaviť formát dátumu]** a stlačte **tlačidlo OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte jednu z nasledujúcich možností:
[DD-MM-RRRR] (deň, mesiac, rok)
[MM-DD-RRRR] (mesiac, deň, rok)
- > Potvrďte stlačením tlačidla **OK**.

112 Jas displeja

Jas displeja môžete nastaviť pre prevádzkový aj pohotovostný režim (k dispozícii len v prípade, ak je rádio pripojené k elektrickej sieti).

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Jas]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte jednu z nasledujúcich funkcií a stlačte tlačidlo **OK**, aby ste vybrali jednu z nasledujúcich funkcií:

[Operation] (Prevádzka) ovláda jas v normálnom stave zapnutia. Tu môžete vybrať medzi úrovňami jasu **[High] (Vysoký)**, **[Medium] (Stredný)** a **[Low] (Nízky)**. Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte úroveň jasu a stlačením tlačidla **OK** ju uložte. Nastavenie sa vzťahuje na prevádzku zo siete aj z batérie.

[Standby] ovláda jas v pohotovostnom režime (platí len v prípade, ak je rádio pripojené k napájaniu zo siete). Tu môžete vybrať medzi úrovňami jasu **[High] (Vysoký)**, **[Medium] (Stredný)** a **[Low] (Nízky)**. Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte úroveň jasu a stlačením tlačidla **OK** ju uložte.

[Auto-Dimm] automaticky stlmí displej (ak je zvolená možnosť **[Zapnuté]**) na **nízkú** úroveň jasu po 10 sekundách nečinnosti rádia.

Ak je zvolená možnosť **[Vypnuté]**, displej zostane svietiť s jasom zvoleným vo funkcii **[Prevádzka]**. Stlačte tlačidlo **OK** na uloženie nastavení.



Pre prevádzku na batérie sú relevantné len nastavenia **prevádzky** a **automatického stmievania**. Režim pohotovosti (po vypnutí sa zobrazuje dátum a čas) je k dispozícii len vtedy, ak je zariadenie pripojené k elektrickej sieti.

11.3 Jazyk

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Jazyk]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte jeden z dostupných jazykov a potvrdte výber stlačením tlačidla **OK**.

11.4 Predvolené nastavenia

Ak zmeníte umiestnenie zariadenia, napr. pri sťahovaní, môže sa stať, že už nebude možné prijímať uložené stanice. V takomto prípade môžete použiť funkciu obnovenia **továrenských nastavení, aby ste** vymazali všetky uložené stanice a potom spustili nové vyhľadávanie staníc.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte **[Predvolené nastavenia]**. Stlačte tlačidlo **OK**.
- > Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte položku **[Áno]**, aby ste vykonali obnovenie továrenských nastavení, a stlačte tlačidlo **OK**.

Všetky predtým uložené stanice a nastavenia budú vymazané. Zariadenie je teraz v pôvodnom stave.
- > Na displeji sa zobrazí **[Restart...]** a zariadenie sa spustí s výberom jazyka **[Language]**. Pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte jeden z dostupných jazykov a potvrdte výber stlačením tlačidla **OK**. Zariadenie potom automaticky vykoná kompletne vyhľadávanie v režime DAB. Počas vyhľadávania sa na displeji zobrazuje priebeh vyhľadávania a počet nájdených digitálnych rozhlasových staníc. Po dokončení vyhľadávania staníc sa začne prehrávať prvý program DAB+.

11.5 Verzia SW

V časti Verzia SW môžete zistiť, ktorá verzia softvéru je aktuálne nainštalovaná.

- > Stlačte tlačidlo **MENU** a pomocou tlačidiel **<** alebo **>** vyberte **[Verzia SW]**.
- > Stlačte tlačidlo **OK**. Zobrazí sa aktuálna verzia SW.

12 Čistenie



Aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom, nečistite zariadenie vlhkou handričkou ani pod tečúcou vodou. Pred čistením odpojte zariadenie od elektrickej siete a vypnite ho!



Nepoužívajte drsné špongie, drôtené kefy, drôtené špongie ani čistiace prostriedky, ako je alkohol alebo benzín.



Nepoužívajte žiadne z nasledujúcich látok: slaná voda, insekticídy, čistiace prostriedky obsahujúce chlór alebo kyseliny (amoniak).



Kryt čistite mäkkou handričkou navlhčenou vodou.
Nepoužívajte alkohol, riedidlá atď., pretože môžu poškodiť povrch zariadenia.



Displej čistite iba mäkkou bavlnenou handričkou. V prípade potreby použite bavlnenú handričku s malým množstvom nealkalického, zriedeného mydlového roztoku na báze vody alebo alkoholu.



Povrch jemne utrite bavlnenou handričkou.

13 Odstraňovanie porúch

Ak zariadenie nefunguje správne, skontrolujte ho podľa nasledujúcej tabuľky.

Príznak	Možná príčina/riešenie
Zariadenie sa nedá zapnúť.	Zariadenie nie je napájané. Správne pripojte napájací adaptér do elektrickej zásuvky a k zariadeniu. Nabite batériu.
Nie je počuť žiadny zvuk.	Zvýšte hlasitosť.
Displej sa nezapína.	Odpojte zariadenie od napájania/vyberte batériu na krátku dobu a znovu pripojte zariadenie k napájaniu.
Prijímanie DAB+/FM je slabé.	Vysuňte anténu na maximum. Zmeňte polohu antény alebo DIGITRADIO 1 S.
Príznak	Možná príčina/riešenie

Zariadenie nie je možné prevádzkovať.	Odpojte zariadenie od napájania/vyberte batériu na krátku dobu a znovu pripojte zariadenie k napájaniu.
---------------------------------------	---

Ak sa vám nepodarí odstrániť poruchu po vykonaní uvedených kontrol, kontaktujte technickú hotline.

14 Technické údaje / Pokyny výrobcu

Vyhradzujeme si právo na technické zmeny a chyby.

Prijímanie	DAB/DAB+, FM
Napájanie	DC 5 V / 1 A prostredníctvom dodávaného napájacieho adaptéra
Batéria	3,7 V / 1050 mAh Li-Ion, nabíjací prúd max. 500 mA Životnosť batérie až 10 hodín (reproduktor, stredná hlasitosť).
Frekvencia	FM: 87,5–108 MHz DAB/DAB+: 174–240 MHz
Displej	OLED

Spotreba energie	Max. počas prevádzky: 6 W (s napájacím adaptérom a nabíjaním batérie) Počas prevádzky, typicky: 1 W (50 % hlasitosť, bez nabíjania batérie) Pohotovostný režim: < 0,4 W Vypnuté: < 0,3 W Prevádzka na batériu Vypnuté: < 0,3 mW
Výstupný výkon zvuku	2x1 W RMS
Hmotnosť	428 g
Rozmery (ŠxVxH)	23 cm x 9,2 cm x 3,34 cm

Technické špecifikácie dodávaného napájacieho adaptéra

Výrobca	TechniSat Digital GmbH (Obchodný súd WiGlich HRB 11561) Julius-Saxler-Straße 3 D-54550 Daun
Identifikácia modelu	YD-BA0500100EU-6A
Vstupné napätie	AC 100 – 240 V

Frekvencia striedavého prúdu	50/60 Hz
Výstupné napätie	DC 5,0 V
Výstupný prúd	1,0 A
Výstupný výkon	5,0 W
Priemerná prevádzková účinnosť	73,9
Spotreba energie pri nulovom zaťažení	0,07 W

Všetko o vašom produkte TechniSat v jednom súhrne.

Mit der INFODESK-App von TechniSat können Sie sich Bedienungsanleitungen, Kataloge, Prospekte und informative Produktvideos bequem und schnell auf dem Smartphone oder Tablet ansehen.



INFODESK QR-Code scannen
und App kostenfrei für iOS oder
Android herunterladen.



www.technisat.de/infodesk



Bedienungs-
anleitungen

Kataloge/
Prospekte

Informative
Videos

TechniSat Digital GmbH ist ein Unternehmen der
TechniSat Holding GmbH und der LITAG Holding
TechniSat - Julian-Straße 5 - 42699 Solingen

TechniSat

